Beknopt verslag aan de FTW van de beslissingen van de Raad van Bestuur.
Vergadering van 18 februari 2005

De punten met relevantie voor onze Faculteit waren de volgende:

- Een voorstel tot gedragscode voor andere onderwijstalen dan het Nederlands
- *Revisited*: rapportering door de KCO's over de onderwijsevaluatie door studenten
- Aanpassing aan het beleidsplan met betrekking tot de opvolging-Strauven

1. Een voorstel tot gedragscode voor andere onderwijstalen dan het Nederlands

De Directie Onderwijszaken heeft, in overeenstemming met het Decreet (art. 77 en 91), een gedragscode uitgewerkt die de krijtlijnen uittekent voor het gebruik van andere talen dan het Nederlands in onze opleidingen. De krachtlijnen van dit voorstel zijn de volgende:

1. De onderwijstaal is het Nederlands, en het is de taak van de universiteit bij te dragen tot de ontwikkeling van Nederlandstalige wetenschappelijke terminologie.
2. Er wordt echter gestreefd naar een evenwicht tussen internationalisering en het behoud van de eigenheid betreffende taal en cultuur.
3. Het onderwijsmateriaal en het studiemateriaal van opleidingsonderdelen kunnen in een andere taal worden aangeboden.
4. De *Masterproef* kan gesteld/verdedigd worden in een andere taal, op vraag van de student en na toestemming van de faculteitsraad. Hierbij kan de faculteitsraad het opstellen van een Nederlandstalige samenvatting opleggen.
5. Het *Doctoraatsproefschrift* kan gesteld/verdedigd worden in een andere taal, op schriftelijke en gemotiveerde vraag van de student en na toestemming van de faculteitsraad. Indien het werk de taal tot voorwerp heeft, kan de faculteitsraad het gebruik van die taal *opleggen*. Indien het proefschrift niet in het Nederlands gesteld is, kan de Faculteit het opstellen van een Nederlandstalige samenvatting opleggen. De verdediging gebeurt in het Nederlands, behoudens voorafgaande toelating of verplichting van de faculteitsraad.
6. Op de taalbeheersing van professoren en gastprofessoren wordt toegezien door de KCO (onder meer via de onderwijsevaluatie); indien nodig kan vervolmaking geadviseerd worden in een erkende instelling voor taalonderwijs. De regeling voor anderstalige docenten (aanstelling vs. benoeming) blijft behouden.
7. *Opleidingsonderdelen (OO) in een andere taal in een Nederlandstalig programma*: *zonder beperking* wanneer de taal zelf het voorwerp is, of wanneer het OO in een andere instelling gevolgd wordt. *Met beperkingen* wanneer het OO gedoceerd wordt door een anderstalige gastprofessor, of wanneer het gebruik van een andere taal een meerwaarde betekent of functioneel is verantwoord. De beperkingen zijn de volgende:
    - niet meer dan 10% (18 sp) in een *Bacheloropleiding*, waarvan 0 in het eerste jaar (60 sp)
    - deze OO's mogen niet *integraal in een andere taal*. Er moet voorzien worden in bijvoorbeeld nadere toelichting of woordenlijsten zodat de studielast niet toeneemt.
    - de faculteitsraad bepaalt de taal van het OO, de onderwijsdirecteur gehoord. De beslissing wordt gemotiveerd, en de onderwijstaal wordt vermeld in de studiegids.
8. Anderstalige opleidingen: (1) ManaMa, (2) postgraduaat, (3) permanente vorming, (4) opleidingen specifiek voor buitenlandse studenten, (5) gezamenlijke internationale programma's. Voor categorie (4) moet er binnen de instelling (UGent of associatie??)

of in de provincie Oost-Vlaanderen een equivalente Nederlandstalige opleiding te zijn. Voorts zijn er geen beperkingen.

9. Faciliteiten voor studenten: bij anderstalige OO's in Nederlandstalige opleidingen moeten de studenten de mogelijkheid krijgen *kosteloos* taallessen te volgen. Dit taalonderricht kan ook voorkomen in het curriculum van de student.
10. Examens: in de OO's waarop beperkingen gelden (punt 7), heeft de student het recht om het examen af te leggen in het Nederlands, eventueel via de aanwijzing van een plaatsvervanger. In geval (4) van punt 8 kan de student eisen in het Nederlands ondervraagd te worden wanneer de lesgever Nederlandstalig is.
11. Rapportering: de faculteiten rapporteren in oktober aan het bestuur over het afgelopen academisch jaar.

Beslissing: Dit voorstel werd – zoals verwacht – uitvoerig besproken. Er werd één amendement ingediend: *voor anderstalige Doctoraten en Masterproeven in Nederlandstalige opleidingen is de Nederlandstalige samenvatting verplicht (ook voor anderstaligen).* Voorstel goedgekeurd na stemming (17/13/1).

2. *Revisited*: rapportering door de KCO's over de onderwijsevaluatie door studenten.

Het voorstel van de vorige vergadering werd, na cosmetische ingrepen in de onderwijsraad, opnieuw ter goedkeuring voorgelegd en goedgekeurd. Er geldt dus dat

- de KCO (waarin de studenten vertegenwoordigd zijn) een syntheserapport opmaakt;
- aan het rapport een cijfermatige analyse wordt toegevoegd waarop de synthese steunt;
- eventuele opmerkingen van de lesgever worden opgenomen in het verslag van de KCO.

Er zal werk gemaakt worden van een onderwijsdossier dat ruimer is dan enkel de onderwijsevaluatie door studenten. Deze discussie is trouwens al een tijd aan de gang in de onderwijsraad.

Voor onze faculteit betekent dit wellicht dat iets meer van de enquêteresultaten zal moeten overgemaakt worden aan het bestuur.

3. Aanpassing aan het beleidsplan met betrekking tot de opvolging-Strauven.

De voorstellen van TW01, goedgekeurd door de commissie beleid en de FR, werden zonder discussie goedgekeurd.